

TRONITEK LLC , Ekaterinburg, Russia

**Transcutaneous electrical stimulator for
impact on biologically active zones**

**УЕЛНЕО РЕГУЛАТОР НА КРЪВНО
НАЛЯГАНЕ
Упътване**

ТРТК 22.0-03.72-01 РЭ 23.12.2019

Съдържание

1	Правила за безопасност
2	Предназначение
3	Окомплектовка на уреда.....
4	Начин на работа
5	Поддръжка.....
6	Подмяна на батериите.....
7	Отстраняване на технически проблеми
8	Технически параметри.....
9	Гаранция.....
	Гаранционен сертификат
	Сертификат за приемане

1 . Правила за безопасност



Правила за безопасност: Моля, прочетете внимателно информацията, съдържаща се в това Упътване, отнасяща се до Вашата безопасност, както и включваща препоръки относно правилната употреба и поддръжка на уреда.



Уредът е безопасен за употреба, тъй като използва ниско волтажен източник на ток, изолиран от работещата част на уреда (уред тип В, работна част тип F).



Уредът не трябва да се използва за терапия на пациенти с имплантирани електронни устройства (такива, като сърдечен пейсмейкър), както и от хора, които имат специфична реакция спрямо електрически ток.



Уредът не трябва да се използва в предната област около сърцето.



По време на стимулация, пациентът не трябва да бъде свързан към високочестотни електрически устройства. Едновременната употреба на уреда и други електрически устройства, може да предизвика изгаряния и повреда на уреда.

Внимание! Не използвай уреда директно върху наранени зони по кожата, или при признаци на възпаление.

Внимание! Ако пациентът е преминал друга физиотерапевтична терапия, приложението на уреда трябва да бъде съгласувано с отговарящия за него физиотерапевт.



Ако уредът се използва в близост до устройства, работещи с къси или микровълни, това може да причини нестабилност в параметрите на изходящата мощност на уреда.



Забранено е използването на външни източници

на захранване.



Пазете уреда от продължително излагане на директна слънчева светлина, при висока температура на околната среда (над 25 °C). Пазете уреда далеч от топлинни източници.



Уредът съдържа крехки елементи. Пазете го от удари.



Уредът не е водоустойчив. Пазете го от влага.



Всички операции по поддръжката на уреда, трябва да се извършват от квалифицирани техници, към завода производител. Всякакви частични или цялостни разглобявания на уреда, както и всякакви промени по него, са забранени.



Условия за транспортиране: температура от 50°C под нулата до 50°C над нулата, атмосферно налягане от 70 до 106 kPa (525 до 795 mm Hg)..



Условия за съхранение: температура от 50°C под нулата до 40°C над нулата и атмосферно налягане от 70 до 106 kPa (525-до 795 mm Hg).



Условия на работа: температура от 10°C над нулата, до 35°C над нулата, и атмосферно налягане от 70 до 106 kPa (525-to795 mm Hg).

Внимание! Ако уредът е бил съхраняван при температура на околната среда под +1 °C, го оставете да престои на температура, посочена при условията на работа, за поне два часа преди да го стартирате.



Относителна влажност на въздуха - 30 to 93 %.

Рециклиране



Рециклирането на опаковъчните материали не оказва неблагоприятно въздействие върху околната среда; могат да бъдат рециклирани.



Специализирано събиране на електрическо и електронно оборудване

Технически е възможно да се изхвърли устройството.

Уредът не представлява опасност за живота и здравето на хората или за околната среда, след като изтече експлоатационния срок на уреда и не се изискват специални мерки, свързани с подготовка или изпращане на части от него за изхвърляне. Старото устройство не е ненужен боклук! Уредът съдържа ценни материали, които могат да бъдат използвани след рециклиране, в съответствие с изискванията за опазване на околната среда. Те трябва да бъдат занесени в центрове за събиране на специализирани отпадъци (консултирайте се със съответните служби във Вашия регион). Уредът не съдържа в окомплектовката си, лекарства за медицински цели, материали от животински или човешки произход, канцерогенни, мутагенни или токсични материали. Когато се използва по предназначение, уредът не генерира опасни нива на радиация. Настройка или калибриране, от страна на потребителя, не се изисква.

В състава на уреда не влизат източници на шум.

Режимът на работа на устройството е дълъг.

Захранване: две батерии LR6 (размер AA).

2 Предназначение

2.1 Обща информация

Продуктът — Уелнео Кардио е предназначен за неинвазивно (без навлизане в кожата) въздействие върху биологично активните зони, чрез метода на динамична електрическа невростимулация, която спомага за коригиране на артериалното налягане и нормализиране на цялостното здравословно състояние. Уредът е предназначен също така и за допълнителна терапия на пациенти над 14 години с нестабилна артериална хипертония или есенциална хипертония, наред с лекарствената терапия. Уредът може да се използва и в здравни центрове, без специални изисквания за квалификацията или уменията на опериращия с уреда, или за лична употреба у дома, в съответствие с инструкциите на Вашия лекар. Програмите на Уелнео Кардио, използват честотите: 3,3; 8,1; 9,2; 10; 20; 77 Hz, препоръчани за третиране на артериална хипертония, за коригиране на артериалното налягане и за постигане на цялостен успокояващ ефект.

Честотите за стимулация са кофигурирани в две програми, с цел да осигурят комфорт при прилагане на терапията: програма № 1 (9,2; 77; 10 Hz) се препоръчва да се прилага върху вътрешната повърхност на долната част на ръката, между китката и лакътя; програма № 2 (честоти 8,1; 3,3; 20; 77 Hz) се препоръчва да се прилага върху долната част на крака (виж Раздел 4 „Начин на работа“). Елекстростимулацията, с Уелнео Кардио, спомага за нормализиране на тонуса на съдовите стени, разширяване на кръвоносните съдове, подобряване на хемодинамиката в микроциркулярната система. В резултат на това:

- артериалното кръвно налягане се стабилизира до оптималното ниво;
- психическото състояние се подобрява;
- работният капацитет се повишава;
- намалява се риска от усложнения при хипертония
- подобрява качеството на живот

Уелнео Кардио е предназначен за провеждане на терапия за пациенти с хипертония, като съпровождаща лекарствената терапия.

Внимание! Този терапевтичен курс е необходим и в случаите на спорадично повишаване на кръвното налягане: не по-малко от 10 процедури, по 1-2 процедури на ден. Може да се наблюдава временно дестабилизиране на кръвното налягане в началото на терапията, но на по-късен етап ще забележите стабилно намаляване на кръвното налягане

Терапията с уреда има постепенен ефект на натрупване, т.е. артериалното налягане се стабилизира в края на терапията.

2.2 Показания, при които се препоръчва терапията:

- за пациенти с постоянна хипертония, като съпровождаща терапия на медикаментозното лечение
- за пациенти с непостоянна форма на хипертония – в случаи на инцидентно повишаване на кръвното налягане, като резултат от стрес, промени във времето и др.

2.3 Приложение

Процедурата трябва да се прилага 1-2 пъти на ден, независимо от нивото на кръвното налягане, преди

процедурата.

Пациентите, които страдат от хипертония, трябва да провеждат регулярни терапевтични курсове, минимум веднъж в месеца (от 1-во до 15-то число всеки месец)

Внимание! *Не е необходима проверка на кръвното налягане след процедурата.*

Съгласно международните препоръки, пациентите които страдат от хипертония, е необходимо да си водят дневник на АН и да записват резултатите от проверка на кръвното налягане, която да се прави три пъти на ден, по едно и също време - сутрин, по средата на деня и вечер - дори и пациентът да се чувства добре. Ако има някакви оплаквания (като главоболие, кардиодиния, сърдечни проблеми, отпадналост, припадък) категорично препоръчваме измерване на кръвното налягане.

Внимание! *Строго се забранява прекъсване на медикаментозното лечение, което се провежда заедно с терапията с Уелнео Кардио, без разрешение на лекар, при пациенти с опасност от поява на съдови усложнения:*

(инфаркт на миокарда, мозъчен инсулт, емболия и др.). След като бъде постигнат стабилен ефект върху кръвното налягане и отбелязан в дневника на АН, режимът и дозата на лекарствата може да бъде променена от лекар.

2.4 Препоръки за терапевтичния курс с Уелнео Кардио: 1-2 процедури на ден в рамките на 10-15 дни, независимо от резултатите при проверка на кръвното налягане, преди процедурата. При пациенти с постоянна форма на хипертония се препоръчва повтаряне на курса всеки месец. Програми 1 и 2 трябва да се комбинират, по време на процедурата.

2.5 Препоръка за еднократна употреба на Уелнео Кардио, за пациенти със склонност към хипертония, придружена с неразположение: вземете лекарство за хипертония, предписано от Вашия лекар и приложете процедурата, като комбинирате програми №1 и 2 на всеки 1-1,5 часа, докато се почувствате по-добре. В случай, че кръвното налягане продължава да не се нормализира,

консултирайте се с лекар.

2.6 Препоръка за терапия на пациенти над 70 години с Уелнео Кардио: пациентите на тази възраст се нуждаят от по-постепенно намаляване на кръвното налягане. Поради тази причина, се препоръчва една процедура на ден. Програма 1 и 2 трябва да се редуват през ден. Един курс не трябва да включва повече от 7-8 процедури. Повторете курса след интервал от 10-15 дни. Нивото на артериалното налягане, може да варира в началото на лечението, затова силно се препоръчва продължаване на медикаментозното лечение, назначено от лекар.

2.7 Препоръка за терапия за пациенти, с тежка форма на хипертония — постоянно, непроменливо високо артериално налягане, 180 mm Hg, което не може да бъде намалено с подходящо и продължително медикаментозно лечение: продължителността на курса, количеството процедури и комбинацията от програми, трябва да се определят от лекар.

2.8 Противопоказания:

Категорични:

- Индивидуална непоносимост към електрически ток;
- Имплантиран сърдечен пейсмейкър.

Относителни — в този случай се препоръчва консултация с лекар, отнасяща се до терапията с електростимулатор.

- Епилептични припадъци;
- Тумори с всякакъв произход и място;
- Остри състояния на треска, с неясен произход;
- Венозна тромбоза;
- Остро състояние на психическа превъзбуда, алкохолно или медикаментозно натравяне

Внимание! Предписаното медикаментозно лечение, съпровождащо терапията с Уелнео Кардио е задължително! Всякакви промени и редуциране на медикаментозното лечение е възможно само след стабилно понижаване на АН и след консултация с лекар.

Внимание! Няма данни за проведени проучвания, относно прилагането на терапия с електростимулация върху бременни жени, затова използването на уреда в тези случаи, може да се препоръча само ако има конкретна нужда и след консултация с лекар.

Внимание! В случай на неразположение, по време на терапията с уреда, консултирайте се с лекар.

Внимание! Забранена е употребата на уреда, в случай на кожни заболявания и симптоми на възпаления по кожата, в зоната на стимулация. Забранено е приложението на уреда, в зона с кожни наранявания.

3 Окомплектовка на уреда

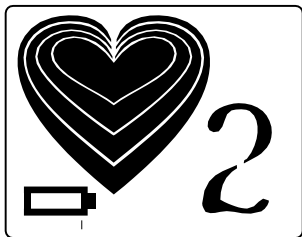
3.1 Съдържание на пакета

име	количество
Уред Уелнео Кардио	1
Кутия	1
Упътване	1
Батерия тип LR6/AA	2
Пакет	1

3.2 Елементи на уреда



3.3 Иконки върху дисплея:



Индикатор за контакт с кожата и етап на програмата

Индикатор за номера на програмата за терапия

Индикатор «изхабена батерия»



— осъществен е контакт с кожата, първи етап от програмата е в действие



— осъществен е контакт с кожата, втори етап от програмата е в действие

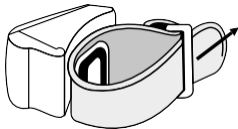


— осъществен е контакт с кожата, трети етап от програмата е в действие

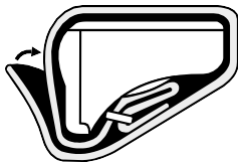


— осъществен е контакт с кожата, програмата приключи.

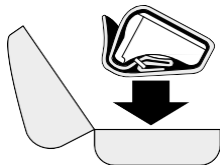
Внимание! Фиксирайте колана правилно, за да избегнете повреда на кутията



Step 1. Прекарайте края на колана през катарамата.



Step 2. Обвийте уреда с колана, така че заключващият механизъм да съвпадне с отделението за батериите.



Step 3. Поставете уреда в кутията.

4 Начин на работа

4.1 Подготовка

4.1.1. Изберете удобна позиция (седнете или легнете).

Attention! *Забранено е, терапията с Уелнео Кардио, да се провежда в стояща позиция!*

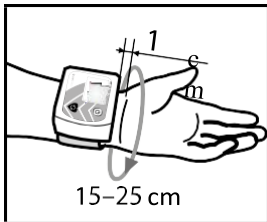
Attention! *Отстранете всички електропроводими елементи (часовник, бижута и др.), в зоната на стимулация преди процедурата. Забранява се употребата на уреда с електропроводими елементи, в зоната на стимулация, тъй като може да предизвика нараняване, чрез електричество.*

Attention! *Дезинфекцирайте електродите на уреда, преди и след процедура, със стандартен дезинфектант (3% хидроген пероксид). Пазете електродите на уреда сухи.*

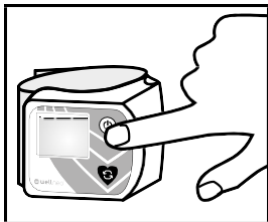
4.2 Приложение на програма No 1



4.2.1 Остранете дрехи, часовници или бижута от лявата или дясната долна част на ръката.

Картинката дава пример с лявата ръка, но можете да извършите процедурата и с дясната ръка.

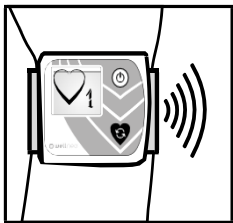


4.2.2 Задръжте нагоре дланта си и поставете уреда на ръката, така че да спазите разстояние 1 см от сгъвката на китката и да осигурите контакт на електрода с кожата на вътрешната долна част на ръката. Затегнете и фиксирайте колана, така че да осигурите пълен контакт на електрода с кожата.





4.2.3 Включете уреда като натиснете бутон . При включване, уредът е настроен по подразбиране на програма No1. Ако контактът е осъществен, уредът показва иконка  за контакт на електрода с кожата и стартира стимулацията.

Внимание! Не затягайте твърде силно колана около ръката.



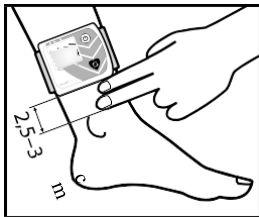
4.2.4 Изпълнение на процедурата. Тя включва 3 стъпки, които се различават по честота, продължителност и обхват на стимулацията. Краят на всяка стъпка се индикира със смяна на иконките (виж раздел 3) върху индикатора и със звук. Продължителността на процедурата, зависи от програмата и обикновено продължава приблизително около 6–7 минути.

4.2.5. Краят на процедурата се индикира чрез звук и иконка  върху индикатора. След приключване на програмата отстранете уреда и го изключете, като натиснете и задържите бутона  за 3 секунди.

Внимание! Ако няма контакт с кожата и не натискате бутона, уредът автоматично се изключва след 3 минути. В случай, че има контакт с кожата, уредът се изключва автоматично 3 минути, след като приключи програмата..




4.3 Приложение на програма №2

Картинката дава пример с левия крак, но можете да изпълните процедурата и с десния крак.





4.3.1 Отстранете дрехите от лявата или дясната глезенна става и долната част на глезена.

4.3.2 Поставете електрода на уреда на разстояние от 2,5–3 см над най-важната част на глезена. Затегнете и фиксирайте колана, за да осигурите пълен контакт на електрода с кожата.

4.3.3 Включете уреда като натиснете . Програма №1 е настроена по подразбиране, след като уредът се включи. Натиснете бутон  , за да настроите програма № 2. Ако контактът е осъществен, уредът издава звук и се показва иконката за контакт на електрода с кожата  и започва стимулацията.

Внимание! Не затягайте твърде силно колана около глезена. **Внимание!** Коланът на уреда пасва на долната част на ръката или глезена, ако обиколката не надвишава 22 cm на мястото на фиксиране.

4.3.4. Извършване на процедурата. Процедурата включва 3 стъпки, които се различават по честота, продължителност и обхват на стимулацията. Краят на всяка стъпка се индикира, чрез смяна на иконките (виж раздел 3) върху индикатора и чрез звук. Продължителността на процедурата, зависи от програмата и обикновено продължава приблизително около 7–8 минути.

4.3.5. Краят на процедурата се индикира със звук и иконка върху индикатора . След като програмата приключи, отстранете уреда и го изключете, като натиснете и задържите бутона  за 3 секунди.

Внимание! Ако няма контакт с кожата и не натискате бутона, уредът автоматично се изключва след 3 минути. В случай, че има контакт с кожата, уредът се изключва автоматично 3 минути, след като приключи програмата..

4.4 Пациентът трябва да си почине поне 20-30, след процедурата.

Внимание! Дезинфекцирайте електродите на уреда, преди и след процедура със стандартен дезинфектант (3% водороден пероксид). Пазете електродите на уреда сухи.

5 . Поддръжка

Уредът не съдържа части, които подлежат на подмяна от потребителя, освен батериите (тип LR6/AA).


5.1 Ежедневната поддръжка преди използване, включва следните операции:

- Визуален преглед на уреда
- Дезинфекция на електрода


Използвайте обикновен дезинфектант и мека и гладка кърпа за почистване на електрода.

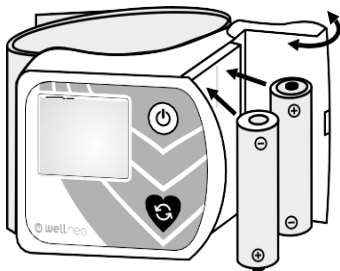
5.2. Оперативната съвместимост на уреда се проверява съгласно препоръките в раздел 4.

5.3. Ако планирате дълго време да не ползвате уреда, отстранете батериите от отделението за батерии (виж раздел 6)

5.4. Ако символът за батерии светне  , подменете батериите на уреда (раздел 6).

6.Подмяна на батериите

Ако символът за батерии светне  , подменете батериите на уреда. Подмяна на батериите :



5.2.Отворете отделението за батерии и отстранете батериите

5.3.Подменете батериите като спазвате полярността.

5.4.Затворете отделението за батериите




*** Препоръчва се да се използват батерии от един тип и да се подмянат двете едновременно**

Внимание! *Ползвайте само такива батерии, които пасват на такъв тип уред, LR6/AA тип, с номинален волтаж от 1.5 V. Не използвайте батерии, които се различават от препоръчаните от производителя. Употребата на неподходящи батерии, може да причини повреда на уреда (която не се покрива от гаранцията на производителя), както и токов удар на Потребителя.*

Внимание! *Препоръчва се да се използват батерии от един тип и да се подменят двете едновременно.*

Внимание! *Ако планирате дълго време да не ползвате уреда, отстранете батериите от отделението за батерии, за да избегнете изтичане на електролит. Използвайте батерии с добро качество.*

6. Отстраняване на технически проблеми

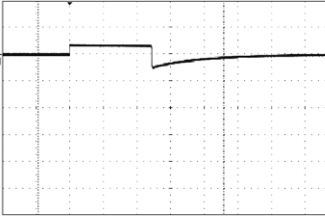
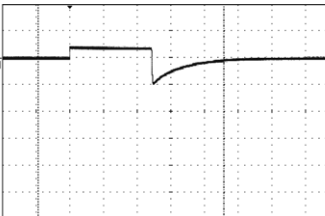
Проблем	Отстраняване на проблема
Уредът се изключва или светва иконката 	Батериите са изхабени. Подменете батериите (раздел 6)
Индикаторът не показва иконката  за контакт с кожата	Суха кожа – обтрийте я с мокър тампон
Индикаторът продължава да показва иконката  без да има контакт с кожата	Електродът е мръсен, забършете го (р. 5.1)

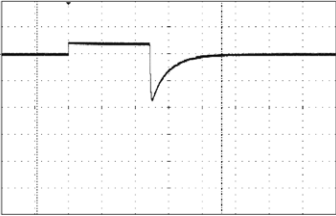

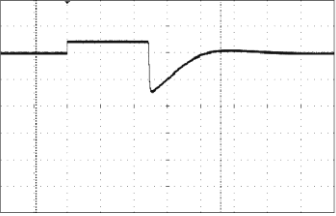
Внимание! Всякакви други технически проблеми следва да бъдат отстранявани от производителя!

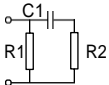
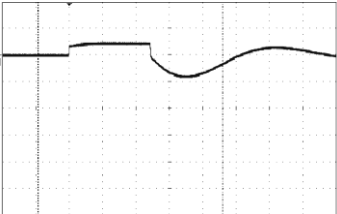
7 ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

7.1 Зависимост на формата и параметрите на импулса от съпротивлението на натоварването

Съпротивление на натоварването	Форма на изходящата вълна	Амплитуда на импулса
Без натоварване		Не повече от 279V

Съпротивление на натоварването	Форма на изходящата вълна	Амплитуда на импулса
500 Ом	 <p>The waveform shows a pulse on a grid. The pulse has a sharp rise, a flat top, a sharp fall, and a small undershoot before settling to a steady state. The grid has 10 vertical divisions and 5 horizontal divisions.</p>	<p>Не повече от 60 V E_{puls} не повече от 300 mJ</p>
1 kОм	 <p>The waveform shows a pulse on a grid, similar to the 500 Ohm case but with a more pronounced undershoot after the fall. The grid has 10 vertical divisions and 5 horizontal divisions.</p>	<p>≈ 70,3 V ±30% E_{puls} не повече от 10 mJ</p>

Съпротивлен ие на натоварване	Форма на изходящата вълна	Амплитуда на импулса
2 kOm		$\approx 109V$ $\pm 30\%$
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <p>Z1</p> <p>C1</p> <p>R1</p> </div>  </div> <p>R1 82±5% kOm R2 2±5% kOm C1 3300±20% pF</p>		$\approx 96,8 V$ $\pm 30\%$

	Форма на изходящата вълна	Амплитуда на импулса
<p style="text-align: center;">Z2</p>  <p>R1 $156 \pm 5\%$ kOm R2 $470 \pm 5\%$ kOm C1 $6200 \pm 20\%$ pF</p>		<p style="text-align: center;">$\approx 65,6 \text{ V}$ $\pm 30\%$</p>

7.2 Общите размери не са по-големи от 120x110x110 mm.

7.3 Теглото не е повече от 0,3 kg.

7.4 Консумацията на енергия е не повече от 200 mA.

7.5 Захранващ волтаж на електростимулатора: $3 \pm 0,6 \text{ V}$.

7.6 Захранване: батерии от тип LR6/AA, 2броя, волтаж 1,5V.

7.7 Уредът се изключва автоматично, не по-късно от 3 минути, след последния контакт на електрода с кожата или след продължително натискане на бутона.

7.8 Честоти на повтаряемост на импулсите

	Без натоварване — «изчакване на контакт»	Програма 1			Програма 2		
		етап 1 «Тест»	етап 2 «Терапия»	етап 3 «77 10»	етап 1 «Тест»	етап 2 «Терапия»	Етап 3 «77 10»
Честота, Hz	10±3	4 импулса 9,2±2,5 период 1 s	9,2±2,5	Редуване 77±20 и 10±3 продължителност 0,25±0,15s	4 импулса 8,1±2,5 период 1 s	3,3±1,0	Редуване 77±20 Продължителност 2,0±1,0 s 20±5 продълж. 3,0±1,5 s

7.9 Електромагнитна радиация

Тест	Подразделение	Условия на използване
Радио-импулс CISPR 11	Class B	Електростимулаторът Уелнео Кардио, може да се използва в здравни центрове и у дома.

7.10 Радио-импулсно съпротивление

Тест	IEC 60601-1-2 Условия на тестване	Подходящо ниво
IEC 61000-4-6	3Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms
IEC 61000-4-3	3V/m 80 MHz to 2,5 GHz	3V/m

7.11. Устойчивост на електромагнитното поле

Тест	Ниво	Подходящо ниво	Условия за употреба
Електростатичен разряд (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV контакт ±8kV air	±4kV контакт ±8kV air	Дървени, циментови или керамични подове. В случай на синтет. покритие на пода, относит. влажност на въздуха-не по-малко от 40%

Тест	Ниво	Подходящо ниво	Условия на употреба
Магнитни полета IEC 61000-4-8	3A/m	3A/m	Характеристиките на магнитните полета трябва да са типичните за търг. сгради и болници

7.11 Препоръки за оценка на нужното разстояние между елетростимулатора Уелнео Кардио и радиоизлъчващо оборудване

Честота на предавателя	150kHz - 80MHz	150kHz- 800MHz	800MHz - 2,5GHz
Изражение	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 2,3 \sqrt{P}$
Максимална изходяща мощност на предавателя [w]	Необходимо разстояние [m]	Необходимо разстояние [m]	Необходимо разстояние [m]
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3

10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23



Тип на уреда BF.

8 Гаранция

8.1 Производителят гарантира правилната работа на уреда, при положение, че са спазени условията за работа, транспортиране и съхранение.

8.2 Експлоатационен период на уреда – 5 години.

Експлоатационният период на уреда, отнасящ се до предназначението му, може да надхвърли периода, посочен от производителя, ако потребителят спазва всички изисквания за работа, транспортиране и съхранение на уреда.

8.3 Гаранционният срок на уреда е 24 месеца от датата на закупуване.

8.4 Купувачът трябва да провери за цялостната окомплектовка на уреда и да извърши оглед на уреда при получаването му, в присъствието на продавача. Няма да се приемат рекламации, възникнали след покупката, свързани с окомплектовката и външни дефекти по уреда.

8.5 Гаранцията не важи за уредите с повредени запечатващи маркировки.

8.6 Ако бъдат установени дефекти по време на гаранционния срок, Продавачът (Производителят) се задължава да удовлетвори всякакви рекламации, направени от Потребителя. Продавачът (Производителят) или фирмата, която го представлява, съгласно договор с Продавача (Производителя), няма да отговаря за дефекти, случили се след предаване на уреда на потребителя, дължащи се на:

- 1) Нарушаване на изискванията за работа, транспортиране и съхранение на уреда, посочени в това упътване
- 2) Механични повреди;
- 3) Действия на трети страни;
- 4) Форс-мажорни обстоятелства.

8.7 В случай на нефункциониране или неизправност на уреда в рамките на гаранционния срок, собственикът следва да изпрати на производителя или на негов представител молба за ремонт (подмяна), съдържаща нейното/неговото име, адрес и телефон, кратко описание на дефекта, условията и датата на появата му.



Manufacturer address:

TRONITEK LLC

Akademika Postovskogo Str. 15,

Ekaterinburg, Russia, 620146

Tel./fax: +7 (343) 267-23-30

e-mail: mail@tronitek.ru

www.tronitek.ru



Official representative in the European Union:

DENAS EUROPE s.r.o.

Registered Address: Pražská silnice 749/21, 360 01,

Karlovy Vary, Czech Republic

Trading Address: Dr. Davida Bechera 173/30, 360 01,

Karlovy Vary, Czech Republic

Tel./Fax:+420 605 934 000

e-mail: info@denas-europe.com

www.denas-europe.com

Trademark owner / Importer to EU/ Distributor:

TOPSHOPINTERNATIONALS.A., Via al Mulino 22, CH-6814
Cadempino, Switzerland

